



MSL10

Localizador de prisioneros, metal
y tensión de CA 3 en 1

Guía del usuario

Registro →
megger.com/register



Guía del usuario →



Ayuda →
megger.com/support



Este documento es de propiedad intelectual de:

Megger Limited, Archcliffe Road, Dover, Kent CT17 9EN. INGLATERRA
T +44 (0)1304 502101 F +44 (0)1304 207342 www.megger.com

Megger Ltd se reserva el derecho de modificar la especificación de sus productos de vez en cuando sin previo aviso. Aunque se hacen todos los esfuerzos para garantizar la exactitud de la información contenida en este documento, Megger Ltd. no garantiza ni representa que sea una descripción completa y actualizada.

Para obtener información sobre patentes respecto a este instrumento, consulte el siguiente sitio Web:
megger.com/patents

Este manual sustituye todas sus ediciones anteriores. Asegúrese de que está utilizando la edición más reciente de este documento. Destruya todas las copias que son de una edición más antigua.

Declaración de conformidad

Por la presente, Megger Instruments Limited declara que el equipo de radio fabricado por Megger Instruments Limited descrito en esta guía del usuario cumple con la Directiva 2014/53/UE. Otros equipos fabricados por Megger Instruments Limited, descritos en esta guía del usuario, cumplen con las Directivas 2014/30/UE y 2014/35/UE en las que se aplican.

El texto completo de las declaraciones de conformidad de la UE de Megger Instruments está disponible en la siguiente dirección de Internet:

megger.com/eu-dofc

1. Introducción

El probador de prisioneros utiliza señales electrónicas para localizar los bordes de prisioneros, vigas o cables de CA 1 con corriente a través de placas de yeso u otros materiales de construcción comunes. El rango de profundidad se puede seleccionar entre 12 mm, 25 mm y 36 mm (1/2", 1" y 1,5"). Una vez que se ha detectado el borde de un prisionero o una viga de metal o madera, los dos LED de detección del localizador de prisioneros se iluminan y se emite un tono audible.

1.1 Sitio web de la empresa

En ocasiones, se puede emitir un boletín informativo a través del sitio Web de Megger. Este puede referirse a nuevos accesorios, nuevas instrucciones de uso o una actualización de software. De vez en cuando, visite el sitio web de Megger para obtener información sobre cualquier tema que corresponda a sus instrumentos Megger.

www.megger.com

2. Advertencias y estándares de seguridad

Estas advertencias de seguridad se deben leer y comprender antes de utilizar el instrumento. Consérvelas para futuras consultas.

2.1 Advertencias, precauciones y notas

Esta guía del usuario sigue las definiciones reconocidas internacionalmente. Estas instrucciones del usuario se deben cumplir en todo momento.

Descripción

ADVERTENCIA: indica una situación potencialmente peligrosa que, si se ignora, podría causar lesiones graves, problemas de salud o la muerte.

PRECAUCIÓN: indica una situación que podría provocar daños en el equipo o el medioambiente.

NOTA: indica las instrucciones importantes que se deben seguir para realizar el proceso pertinente de manera segura y eficiente.

2.2 Advertencias de seguridad

- Revise el producto en una fuente con corriente conocida y que se encuentre dentro del rango de tensión nominal de CA del detector antes de utilizarlo para asegurarse de que esté en buen estado.
- El tipo y espesor del aislamiento, la distancia de la fuente de tensión, los cables blindados y otros factores pueden afectar el funcionamiento confiable.
- El MSL10 solo puede ayudar a indicar si un circuito de CA está con corriente y no se debe utilizar para verificar si un circuito está desenergizado. Este no es un dispositivo de prueba de seguridad.
- No utilice el localizador si parece dañado o si no funciona correctamente. En caso de dudas, reemplace el producto.
- No lo utilice con tensiones superiores a las indicadas en el MSL10.
- Utilícelo para el contacto directo con conductores con corriente expuestos.
- No opere el detector si está activa la advertencia de batería baja. Cambie las baterías inmediatamente.

2.2.1 Definiciones de la categoría de instalación:

CAT IV - Categoría de medición IV: equipo conectado entre el origen de la alimentación principal de baja tensión y el panel de distribución.





CAT III - Categoría de medición III: equipo conectado entre el panel de distribución y los tomacorrientes.

CAT II - Categoría de medición II: equipo conectado entre los tomacorrientes y el equipo del usuario.

El equipo de medición puede conectarse de forma segura a circuitos con la capacidad nominal marcada o inferior. La clasificación de conexión es la del componente con la clasificación más baja en el circuito de medición.

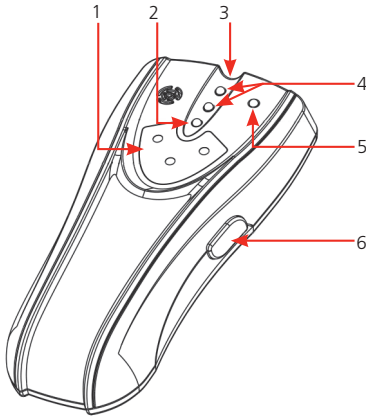
2.3 Símbolos de seguridad, peligro y advertencia del instrumento

En este párrafo, se detallan los diversos íconos de seguridad y peligro en el estuche exterior del instrumento.

Ícono	Descripción
	Precaución: consulte la guía del usuario.
	Conformidad con el Reino Unido. Este equipo cumple con las legislaciones actuales del Reino Unido
	Conformidad con la UE. El equipo cumple con las directivas actuales de la UE.
	No deseche en la cadena de desperdicios normal.

3. Descripción general del instrumento

3.1 Diseño del instrumento



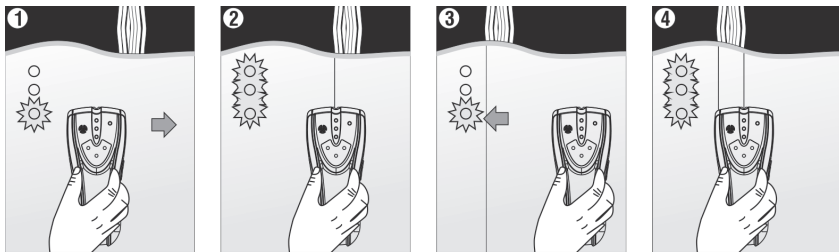
Elemento	Descripción	Elemento	Descripción
1	Indicador de rango	4	LED de detección de prisioneros
2	LED de alimentación	5	LED de advertencia de cable de CA con corriente
3	LED de rango de profundidad	6	Botón de encendido/apagado y selección de rango

4. Funcionamiento

El localizador de prisioneros MSL10 está diseñado para detectar la presencia de prisioneros o vigas de madera y metal, así como la presencia de tensión de CA, mediante un simple detector de tensión sin contacto.

ADVERTENCIA: antes de utilizar la función de detección de tensión sin contacto, asegúrese de que el LED de advertencia de cable de CA con corriente esté funcionando correctamente. Compruebe el localizador en un cable de CA con corriente conocido que esté dentro del rango de detección definido y asegúrese de que el LED de advertencia de CA con corriente del MSL10 se encienda y que la unidad emita un sonido audible. No se detectarán cables blindados o cables en conductos metálicos, carcasas, paredes metalizadas o paredes gruesas y densas. Antes de perforar o excavar, siempre se debe apagar la alimentación de CA en todos los circuitos dentro del área.

1. Selección de rango: consulte el probador contra la superficie que se va a escanear. Haga clic y mantenga presionado el botón de encendido/apagado una vez para un rango de 12 mm; se iluminará el LED de rango de 12 mm. El detector se calibrará, luego sonará un pitido y el LED de alimentación debe permanecer encendido. Para un rango de 25 mm, haga clic 2 veces y mantenga presionado el botón. Para un rango de 36 mm, haga clic 3 veces y mantenga presionado el botón; el LED correspondiente del indicador de rango se iluminará y, luego, el detector se calibrará, sonará un pitido y el LED de trabajo se encenderá.
2. Sostenga el localizador en posición horizontal contra la superficie y establezca un contacto firme. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado; el LED de alimentación se iluminará, junto con el LED de indicador de rango correspondiente, y el localizador iniciará su proceso de calibración. Cuando el detector está calibrado, se encienden el LED de alimentación, el LED de detección de prisioneros y el LED de advertencia de CA con corriente; el localizador emitirá un pitido una vez y, luego, se apagarán el LED de detección de prisioneros y el LED de advertencia de CA con corriente. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante toda la medición.
3. Deslice lentamente el localizador a través de la superficie en línea recta. A medida que detecta el borde de un prisionero o una viga, los dos LED de detección de prisioneros se encienden y el localizador emitirá un pitido. Utilice la muesca para lápiz ubicada en la parte superior del localizador a fin de marcar el borde del prisionero.
4. Mueva el localizador al otro lado del prisionero o la viga. Repita los pasos 2 y 3 anteriores para marcar el otro borde del prisionero o la viga. El punto medio de las dos marcas indica el centro del prisionero o la viga.



NOTA: durante la calibración, el detector no debe colocarse directamente sobre un prisionero, un material denso como el metal o sobre un área húmeda o recién pintada, ya que esto hará que el proceso de calibración falle. Si esto ocurre, los dos LED de detección de prisioneros parpadearán rápido y el localizador emitirá un pitido rápidamente. Muévase a una ubicación diferente y vuelva a calibrar.

Consejos de funcionamiento

5. Detección de cables de CA con corriente: Después de la calibración, mueva el localizador por el área que se va a escanear. Si detecta tensión de CA dentro del rango de detección definido, el LED de advertencia de cable de CA con corriente se encenderá y el localizador emitirá un pitido rápidamente. El MSL10 está diseñado para detectar 230 V CA. También puede detectar la presencia de cables con corriente que tienen una tensión superior a 230 V CA.
6. Indicación de batería baja: reemplace la batería si el LED de alimentación verde parpadea cuando se mantiene presionado el botón de alimentación del localizador. Cuando la batería se agote, el localizador emitirá dos pitidos y el LED de alimentación verde se apagará. Se debe reemplazar la batería para restaurar la operación. Cambie la batería para restaurar la operación.

5. Consejos de funcionamiento

El botón de encendido/apagado debe permanecer presionado durante todo el proceso de búsqueda. Repita el proceso de escaneo varias veces para garantizar la exactitud de la detección.

Para garantizar el mejor rendimiento del MSL10, mantenga la mano libre al menos a 150 mm del localizador y no la coloque sobre la superficie de la pared. De lo contrario, puede interferir en el proceso de detección de los localizadores.

Tenga en cuenta que los cables también pueden identificarse como prisioneros o vigas. Según la profundidad del cable, si tiene corriente, es posible que la detección de tensión sin contacto no indique una tensión de CA con corriente. Se debe tener especial cuidado y aislar todos los circuitos antes de perforar o excavar.

El localizador seguirá funcionando sobre superficies cubiertas con tela o papel mural, a menos que la cubierta utilizada contenga láminas o fibras de metal.

Cuando se enfrente a una superficie áspera o irregular, se puede colocar un trozo de cartón o papel delgado sobre la superficie y utilizar el localizador de forma normal. El proceso de calibración descrito anteriormente debe llevarse a cabo con el cartón o papel de protección puesto antes de iniciar la exploración.

6. Mantenimiento

NOTA: no hay piezas reemplazables por el usuario dentro de este producto, además de las celdas de batería y los fusibles.

6.1 Mantenimiento general

Asegúrese de que la unidad se mantenga limpia y seca.

Mantenga el localizador en la bolsa de transporte protectora cuando no esté en uso.

El localizador se debe revisar antes de cada uso para detectar daños visibles.

6.2 Limpieza

Retire la batería antes de limpiarlo.

Limpie el instrumento con un paño limpio humedecido con agua o alcohol isopropílico (IPA).

6.3 Batería

PRECAUCIÓN: las baterías antiguas se deben desechar de acuerdo con las regulaciones locales.

PRECAUCIÓN: utilice únicamente baterías aprobadas según se define a continuación.

Se puede acceder fácilmente a la batería a través de la tapa de la batería, en la parte trasera del localizador. La batería se debe reemplazar tan pronto como aparezca la advertencia de batería baja, según lo descrito anteriormente.

No utilice baterías recargables en el MSL10.

Para ayudar a mantener el estado, la confiabilidad y la vida útil de las baterías instaladas, realice lo siguiente:

Retire las celdas de batería si no se va a utilizar el instrumento durante un largo período.

Guarde las baterías en un lugar fresco y seco. Las baterías pueden dañarse si se exponen al calor.

7. Especificaciones

Especificación	Detalle
Prisioneros de madera o metal	38 mm a través de placa de yeso
Cables de CA con corriente (>110 V CA)	50 mm a través de placa de yeso
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	De -10 °C a 60 °C (de 14 °F a 140 °F)
Fuente de alimentación	9 V PP3/6LR61

8. Calibración, reparación y garantía

Megger opera en instalaciones para calibraciones y reparaciones totalmente comprobadas y garantiza que su instrumento continúe brindando el alto nivel de rendimiento y fabricación que usted espera. Estas instalaciones se complementan con una red mundial de empresas aprobadas de reparaciones y calibraciones que le ofrecerán una excelente atención en servicio para sus productos Megger.

En caso de requerir mantenimiento para los instrumentos Megger, comuníquese con:

Megger Limited Archcliffe Road Dover Kent CT17 9EN U.K. Tel: +44 (0) 1304 502 243 Fax: +44 (0) 1304 207 342	O	Megger Valley Forge 400 Opportunity Way Phoenixville PA 19460 U.S.A. Tel: +1 610 676 8579 Fax: +1 610 676 8625
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9. Retirada de servicio

9.1 Directiva RAEE

El símbolo de un contenedor con ruedas tachado que figura en los productos Megger es un recordatorio de que no se deben eliminar junto con los residuos comunes al finalizar su vida útil.

Megger está registrada en el Reino Unido como fabricante de equipos eléctricos y electrónicos. El número de registro es WEE/HE0146QT.

Para obtener más información sobre la eliminación del producto, consulte a la empresa o el distribuidor local de Megger o visite el sitio web local de Megger.

9.2 Eliminación de la batería

El símbolo de un contenedor con ruedas tachado que figura en las baterías es un recordatorio de que no se deben eliminar junto con los residuos comunes al finalizar su vida útil.

Para la eliminación de las baterías en otras partes de la Unión Europea, comuníquese con la empresa o el distribuidor local de Megger.

Megger está registrado en el Reino Unido como fabricante de baterías (número de registro: BPRN00142).

Para obtener más información, visite www.megger.com



Oficina de ventas local

Megger CSA

Centro, Sudamérica y el Caribe

4545 West Davis Street

Dallas TX 75211-3422

USA

T. +1 214 330 3293

E. csasales@megger.com

Plantas de fabricación

Megger Limited

Archcliffe Road

Dover

Kent

CT17 9EN

ENGLAND

T. +44 (0)1 304 502101

F. +44 (0)1 304 207342

Megger GmbH

Weststraße 59

52074 Aachen

T. +49 (0) 241 91380 500

E. info@megger.de

Megger Valley Forge

400 Opportunity Way

Phoenixville,

PA 19460

USA

T. +1 610 676 8500

F. +1 610 676 8610

Megger USA - Dallas

4545 West Davis Street

Dallas TX 75237

USA

T. 800 723 2861 (USA only)

T. +1 214 333 3201

F. +1 214 331 7399

E. USsales@megger.com

Megger AB

Rinkebyvägen 19, Box 724,
SE-182 17

DANDERYD

T. +46 08 510 195 00

E. seinfo@megger.com

Megger USA - Fort Collins

4812 McMurry Avenue

Suite 100

Fort Collins CO 80525

USA

T. +1 970 282 1200

Este instrumento está fabricado en el Reino Unido.

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

Megger es una marca registrada.

La marca y el logotipo Bluetooth[®] son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y se utilizan bajo licencia.

MSL10_UG_esla_V03 05 2024

© Megger Limited 2024

www.megger.com